



25TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

“Summon the laborers and give them their pay, beginning with the last and ending with the first.” - Mt 20:1, 8

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD, ©LPI

**25th Sunday in Ordinary Time
September 24, 2023**

Eucharistic Liturgy Schedule (Mass)

Saturdays: 4:00 p.m.
Sundays: 7:30, 10:00 a.m.,
12:00p.m. (Spanish)

Weekdays:
Monday – Friday: 8:00 a.m.
Thursday- 7:00 pm (Spanish)

Sacrament of Reconciliation (Confessions)

Thursdays: 5:30-6:30 p.m.
Other times: By appointment only

Marriages:

Arrangements must be made six months in advance.

Baptisms:

Required pre-baptismal classes for parents and godparents. Please call the office two months prior to anticipated baptism date.
Sponsors (Godparents) must be practicing Catholics.

Matrimonios:

Los arreglos deben hacerse con seis meses de antelación.

Bautismos:

Se requiere clases pre-bautismales para padres y padrinos. Por favor llame a la oficina dos meses antes de la fecha prevista para el bautismo.
Los padrinos (padrinos) deben ser católicos practicantes.

Holy Cross Catholic Church

Pastor ❖ Msgr. Joseph Hernandez

Deacon ❖ Trino Andrade
Deacon ❖ Kevin Mauch
Deacon ❖ Eduardo Castillo
Deacon ❖ Pat Coulter

13955 Peach Hill Rd.
Moorpark CA 93021
Tel. (805) 529-1397

E-mail:
church@holycross-moorpark.org
Website:
www.holycross-moorpark.org

Religious Education Commission:

Sue Jones.....529-0283
E-mail address:sjones@holycross-moorpark.org
Elementary/Jr High Ministry:.....529-0283
Erika Jones.....ejones@holycross-moorpark.org
Confirmation:.....529-0283
Julie Cleary..... jcleary@holycross-moorpark.org
Youth Ministry :.....
Danny Cleary:.....dcleary@holycross-moorpark.org
Cub Scouts/Boy Scouts:
Chris Dellacqua:.....553-9852
Family Life Commission:
George Colon.....876-4702
Catholic Charities Office:
Patricia Calderon...612 Spring Road..529-0720
Pastoral Care of the Sick:
George and Cheryl Colon.....(805)746-9814
Parish Administration Office:
Jenny Stevens.....529-1397
Alison Hemmens.....529-1397
Knights of Columbus Council #9969
GK Roberto Grajeda.....(805)558-3467
Email address.....rgkc9969@gmail.com
Website.....kofcmoorparkcouncil9969.org
OCIA:
MikeLynch.....OCIA@holycross-moorpark.org
DuaneMorningred.....OCIA@holycross-moorpark.org

SUNDAY'S READINGS

First Reading:

For my thoughts are not your thoughts,
nor are your ways my ways, says the LORD. (Is 55:8)

Psalm:

The Lord is near to all who call upon him. (Ps 145)

Second Reading:

Christ will be magnified in my body, whether by life
or by death.

For to me life is Christ, and death is gain. (Phil 1:20-21)

Gospel:

“What if I wish to give this last one the same as
you?

Or am I not free to do as I wish with my own
money?

Are you envious because I am generous?” (Mt 20:14-15)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998,
1970 CCD.

The English translation of Psalm Responses from
Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997,
International Commission on English in the Liturgy
Corporation. All rights reserved.

Readings for the week of September 24, 2023

Sunday: Is 55:6-9/Ps 145:2-3, 8-9, 17-18
(18a)/Phil 1:20c-24, 27a/Mt 20:1-16a

Monday: Ezr 1:1-6/Ps 126:1b-2ab, 2cd-3, 4-5,
6/Lk 8:16-18

Tuesday: Ezr 6:7-8, 12b, 14-20/Ps 122:1-2, 3-
4ab, 4cd-5/Lk 8:19-21

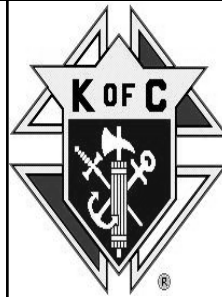
Wednesday: Ezr 9:5-9/Tb 13:2, 3-4a, 4befghn, 7-
8/Lk 9:1-6

Thursday: Hg 1:1-8/Ps 149:1b-2, 3-4, 5-6a and
9b/Lk 9:7-9

Friday: Dn 7:9-10, 13-14 or Rv 12:7-12a/Ps
138:1-2ab, 2cde-3, 4-5/Jn 1:47-51

Saturday: Zec 2:5-9, 14-15a/Jer 31:10, 11-12ab,
13/Lk 9:43b-45

Next Sunday: Ez 18:25-28/Ps 25:4-5, 6-7, 8-9, (6a)/
Phil 2:1-11 or 2:1-5/Mt 21:28-32



**Knights of Columbus Council
9969 for the weekend of 9/23-9/24**

All are invited to join the Holy
Cross Knights of Columbus
Council 9969 as we recite our
Scriptural Rosary on Wednesday,
September 27th at 7:30PM at the
Chapel. If you wish to attend the
Scriptural Rosary via Zoom, please

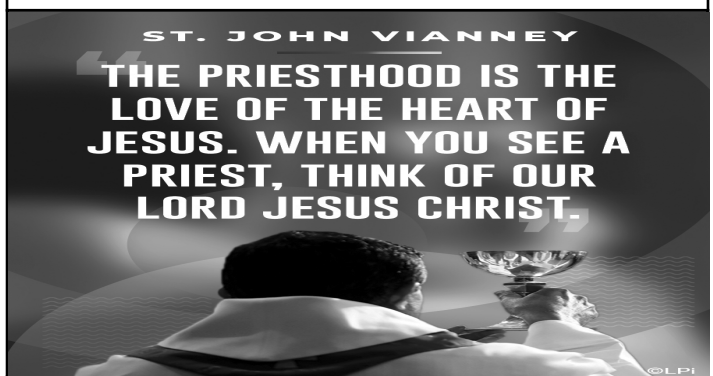
contact Leonard Cruz at (805) 889-1620 or E-mail
leonardcruz386@yahoo.com.

Why not join your Brother Knights for the October
General Business Meeting on Thursday, October
12th at 730PM at the Chapel? It's a great
opportunity to get involved with the many charitable
efforts your council supports. We could use your
help!

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

The recent special collection for Mission Collection
was \$7,074.00. These funds will help with the
Diocese of Thanjavur and the good work that they
do.

Our collection for Maui Relief was \$3,563.00. This
will aid in the recovery and rebuilding that will be on
going.



Prayer for Vocations

Dear Lord,
How lovely are your ways!
Guide each of us closer to your will.
Pour your courage into those you are calling
to the vocations of married, religious,
consecrated, and single life.
Help them to respond boldly,
and with trust in your provision.
Amen.

Pray for ...

© J. S. Paluch Co., Inc.

Jamie Belch	Ramon Godinez	Judy Buckley
Ed Brown	David Bowden	Vanda Glaspey
Mela Cano	Maria Hinojosa	Shannon
Yves Fournier	Shannon Ferraez	Noel Lisenbery
Juan Gonzalez	Patrick Withers	Crystal Gomez
Kathy Lane	Michael Cosenza	Silvia Coccozza
Eliana Rose Lara	Jerry Vaughan	Joni Vasquez
Heather Ledesma	Juan Luna	Nina Betancourt
Christina Morelli	Orlando Delnero	Bill Little
Armando Perez	Perez Family	Aileen Choate
Breanna Pflaumer	Boxley Family	
Mark Scharler	Steve Schuesler	
Minnie Stuehrmann	Mike Mostowa	
Ata Bohaei	Richard Abbott	
Karen Withers	Erika Miller	
Pilar Ramirez	Peggy Eastham	



Moorpark Pantry Plus Priority Items

We will accept and appreciate all food donations

- | | |
|--------------------|---------------|
| Bagged Beans 16 oz | Sugar |
| Bagged Rice 16 oz | Flour |
| Oil | Peanut butter |
| Canned Chicken | Canned Tuna |
| Canned Soup | Jelly |
| Pasta | |

LIVE THE LITURGY - INSPIRATION FOR THE WEEK

Let us never make the grave mistake of assuming we earn our salvation in the same way we earn a wage. It is a gift lavished upon us by a God who does not count the hours of our labor or measure the amount of our output.

VIVIR LA LITURGIA - INSPIRACIÓN DE LA SEMANA

Nunca cometamos el grave error de suponer que ganamos nuestra salvación de la misma manera que ganamos un salario. Es un regalo que nos prodiga un Dios que no cuenta las horas de nuestro trabajo ni mide la cantidad de nuestra producción.

©LPi



Did you know? September 23-24

Why it is important not to dismiss a child's everyday emotions?

A key part of creating a safe environment is being a trusted adult to the children in your care. Children who have been abused are more likely to confide in a trusted adult whom they know will listen to and believe them. For this reason, it is important to affirm a child's everyday emotions, including anger or fear. Far too often, adults tell children "you're fine," or "get over it," in response to what a child perceives as a true emotional problem, but an adult may see as an inconvenience or insignificant event. Affirming a child's feelings while still helping them work through their issue productively will help create a bond of trust. For more information, read the VIRTUS® article "Overcoming the confusing paradox we teach children about emotions and safety" at lacatholics.org/did-you-know.

¿Por qué es importante no descartar las emociones cotidianas de un niño?

Una parte clave de la creación de un entorno seguro es ser un adulto de confianza para los niños bajo su cuidado. Los niños que han sido abusados tienen más posibilidades de confiar en un adulto de confianza que saben que los escuchará y les creará. Por esta razón, es importante afirmar las emociones cotidianas de un niño, incluido el enojo o el miedo. Con demasiada frecuencia, los les dicen a los niños "estarás bien" o "supéralo", es respuesta a lo que un niño percibe como un verdadero problema emocional, pero un adulto puede verlo como un inconveniente o un evento insignificante. Afirmer los sentimientos de un niño y al mismo tiempo ayudarlo a resolver su problema de manera productiva ayudará a crear un vínculo de confianza. Para obtener más información, lea el artículo en inglés de VIRTUS® "Overcoming the confusing paradox we teach children about emotions and safety" (Superando la paradoja confusa que enseñamos a los niños sobre emociones y seguridad) en lacatholics.org/did-you-know.

If anyone is interested in advertising in our bulletin please call Jaime Arvizu at LPI. 602-642-4136 or jarvizu@4lpi.com

GOSPEL MEDITATION

September 24, 2023
25th Sunday in Ordinary Time

Once I gave my three-year-old niece a certain toy for Christmas. When she opened it, she was happy. Shortly thereafter her five-year old sister opened another present from me: the same toy, along with some play jewelry. The three-year-old cried out: "That's not fair! Why'd she get the jewelry, too?!"

Let's face it: there's something about God's grace in our religion which bugs us. We love to look at others' blessings and cry out: "That's not fair!" Catholicism is not fair in the sense that it is a religion founded on God's grace which is unmerited favor. God pours his mercy, love, and divine life upon us not because we're good but because He is infinitely good.

If you think the "not fair" quality of grace is easy to accept, consider how typically angry we get when we hear the parable of the workers who get paid way more than they deserve. The hyper-generous landowner says to the indignant hard workers, "Are you envious because I am generous?" Well, yes, they are, and so are we! Therefore, we have to reckon with this painful truth in order to move into the divine sphere of gifts, which is the world of Christ and his Church. Then we are able to move beyond a tit-for-tat world and into one where gifts are poured forth on those who don't deserve it — namely, upon us.

— Father John Muir

QUESTIONS OF THE WEEK**First Reading:**

Isaiah urged his fellow Israelites who were in exile to seek the Lord who is near, merciful, and forgiving. When have you sought the Lord's presence in dark periods of your life?

Second Reading:

Paul writes the letter to the Philippians from prison, facing a spiritual dilemma of feeling "caught between" life and death. Have you ever helped someone going through a spiritual problem?

Gospel:

The parable of the workers in the vineyard speaks to God's generosity. In what ways do you think God has been generous to you and your family?

PREGUNTAS DE LA SEMANA**Primera Lectura:**

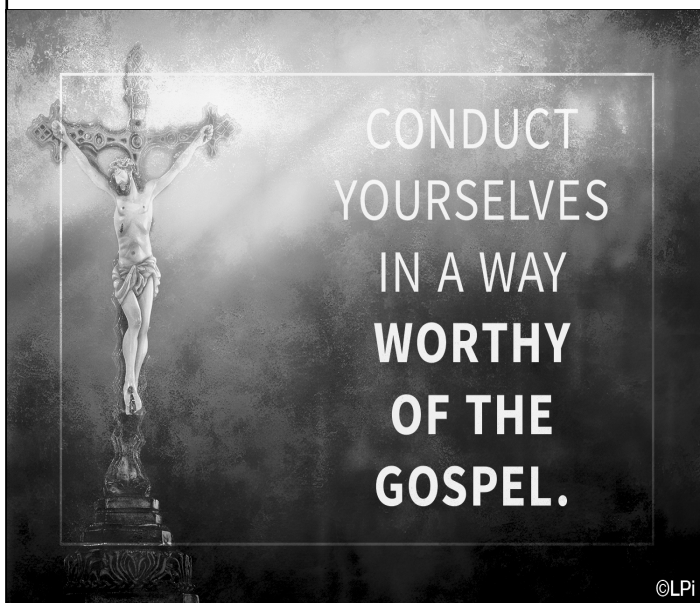
Isaías instó a sus compañeros israelitas que estaban en el exilio a buscar al Señor que está cerca, es misericordioso y compasivo. ¿Cuándo has buscado la presencia del Señor en períodos oscuros de tu vida?

Segunda Lectura:

Pablo escribe la carta a los filipenses desde la prisión, enfrentando un dilema espiritual de sentirse "atrapado entre" la vida y la muerte. ¿Alguna vez has ayudado a alguien que está pasando por un problema espiritual?

Evangelio:

La parábola de los trabajadores de la viña habla de la generosidad de Dios. ¿De qué manera crees que Dios ha sido generoso contigo y tu familia?



MEDITACIÓN EVANGÉLICO**24 de septiembre de 2023**

25° Domingo del Tiempo Ordinario

El Señor siempre es justo y es todo bondad. Esta es una invitación explícita para todos a trabajar en su Viña. Todos, sin excusa ni pretexto, a cualquier tiempo, se debe acudir y buscar obreros para la Viña. Ese es el Dios bueno y justo que nos presenta Jesús. Que paga lo mismo a todos sin discriminación ni egoísmos. Su bondad y generosidad no tienen medida. El reto es trabajar. Somos llamados en distintos momentos y circunstancias a servir en sus ministerios. Las parroquias buscan siempre servidores voluntarios honestos y bondadosos para servir. Hay muchas personas que han servido por años. Pero hay otras que están esperando un lugar para también trabajar con Jesús.

“Recordemos quien fue el primer santo canonizado en la Iglesia: el Buen ladrón. Robó el cielo en el último momento de su vida. Esto es la Gracia, así es Dios también con todos nosotros. El que piensa en sus propios méritos, fracasa; quien confía con humildad a la misericordia del Padre, pasa de último ---como el Buen Ladrón---a primero (Papa Francisco (09/20/2020). “Así sucederá: los últimos serán primeros, y los primeros serán últimos” (Mateo 20:16). La pregunta es: ¿Tú qué haces para que el Reino de Dios crezca? Dejemos de quejarnos, y manos a la obra. Hay tantas personas que ofrecen su tiempo voluntario para ayudar y consolar siendo bondadosos. Gracias, Señor, por todas estas personas. Hay mucho que hacer. “La cosecha es abundante, pero los trabajadores pocos” (Mateo 9:37). ¡Vengan también ustedes a mi Viña!

**LECTURAS DEL DOMINGO****Primera lectura:**

Porque mis pensamientos no son tus pensamientos, ni vuestros caminos son mis caminos, dice Jehová. (Is 55:8)

Salmo:

El Señor está cerca de todos los que lo invocan. (Sal 145)

Segunda lectura:

Cristo será magnificado en mi cuerpo, ya sea por vida o por muerte.

Porque para mí la vida es Cristo y la muerte es ganancia. (Filipenses 1:20-21)

Evangelio:

“¿Qué pasa si deseo darle a este último lo mismo que a ti?

¿O no soy libre de hacer lo que quiera con mi propio dinero?

¿Tienes envidia porque soy generoso?” (Mt 20,14-15)

Extractos del Leccionario para la Misa ©2001, 1998, 1970 CCD.

La traducción al inglés de las respuestas de los Salmos del Leccionario para la Misa © 1969, 1981, 1997, Comisión Internacional de Inglés en la Liturgy Corporation. Reservados todos los derechos.

Las lecturas de la semana del 24 de septiembre de 2023

- Domingo: Is 55, 6-9/Sal 144, 2-3. 8-9. 17-18 (18)/Flp 1, 20-24. 27/Mt 20, 1-16
- Lunes: Esd 1, 1-6/Sal 125, 1-2. 2-3. 4-5. 6/Lc 8, 16-18
- Martes: Esd 6, 7-8. 12. 14-20/Sal 121, 1-2. 3-4. 4-5/Lc 8, 19-21
- Miércoles: Esd 9, 5-9/Tob 13, 2. 3-4. 4. 7-8/Lc 9, 1-6
- Jueves: Ag 1, 1-8/Sal 149, 1-2. 3-4. 5-6 y 9/Lc 9, 7-9
- Viernes: Dn 7, 9-10. 13-14 o Ap 12, 7-12/Sal 137, 1-2. 2-3. 4-5/Jn 1, 47-51
- Sábado: Zac 2, 5-9. 14-15/Jr 31, 10. 11-12. 13/Lc 9, 43-45
- Domingo siguiente: Ez 18, 25-28/Sal 24, 4-5. 6-7. 8-9. (6)/Flp 2, 1-11 o 2, 1-5/Mt 21, 28-32

Faith Formation

Elementary

Why didn't they play cards on the ark?

Because Noah was always standing on the deck.

Jr High

What kind of car would Jesus drive?

A "Christler"

Youth Ministry

Join us every Thursday night for Youth Ministry Night! All teens 9th-12th grade are welcome for a weekly night of fun, faith and fellowship!

Confirmation

Confirmation Year 1 meets this Sunday 9/24

CATHOLIC TRIVIA – JUST FOR FUN

Question: What salary do Popes receive from the Vatican for their service?

Answer: None! Popes don't even have a bank account!

TRIVIA CATÓLICA – SÓLO POR DIVERSIÓN

Pregunta: ¿Qué salario reciben los Papas del Vaticano por su servicio?

Respuesta: ¡Ninguno! ¡Los papas ni siquiera tienen una cuenta bancaria!

©LPi

Holy Cross Parishioners!

Exposition of the Blessed Sacrament is offered the First Friday of every month. Adoration begins after the 8:00 am mass & continues until 6:00pm.

From 6:00pm -7:00pm , there is a Holy Hour in Spanish with Exposition of the Blessed Sacrament.

We are currently in need of volunteers to commit to an hour of time with Our Lord. If you are available please contact: Kathy Johnston at 805-402-7856

Thank you !

**Mary & Joseph Retreat Center
Sacred Collage™ Doorways, Portals & Prayers
Chantel Zimmerman, Stillpoint Trained Spiritual Director, Veriditas Trained Advanced Labyrinth Facilitator and Facilitator Trainer SoulCollage®**

Saturday, October 21, 2023 9:00am to 4:00pm

“Behold, I have set before thee an open door” ~ Revelation 3:8

Use the art of Sacred Collage™ to examine the thresholds in your life ~ what are you being called to walk through? Opening. Closing. Knocking. Locking. What is happening with the doorway of your heart? As a seeker, do you notice when one door is opening and another is closing? Do you pay attention when standing at a threshold, resting in the liminal experience of in-betweenness? Are there doors drawing your attention and inviting you into something unknown? Come allow the sacred art of collage, suffused with silent reflection, to reveal insights and next steps; invite spirit to guide you and help you see and hear answers. Together we will enjoy a day of creative curiosity infused with spiritual meaning and prayers. Most of our time together will be spent in silent, contemplative art-making; small and large group discussion will start and end our day.

Please bring a journal and pen. Dress comfortably and in layers, because you may wish to walk the grounds throughout the day. All materials and tools (i.e. scissors, glue, etc.) are provided, and feel free to bring special tools/supplies you prefer to work with (i.e. scissors, glue, etc.) and any images you might want to work with.

With over 20 years of facilitation experience Chantel Zimmerman supports individuals on their quest to expand their creativity, tap into their inner wisdom, and deepen their connection with Source and Self. Using transformative arts and contemplative practices, Chantel offers inspiring and deeply meaningful one-on-one experiences, group events, retreats and online sessions. She is a Spiritual Director, inspirational speaker, facilitator trainer, ArtBundance™ Certified Coach, Right Brain BusinessPlan and trained Artist’s Way facilitator, mixed-media artist, singer and one who is ever in awe of God’s Creation and all its inhabitants. **Find out more at www.artandsoullab.com.**

Cost: \$75 per person (includes \$15 materials fee)

Lunch included, to register go to: maryjoseph.org

Feligreses de la Santa Cruz!

La Exposición de El Santísimo Sacramento es ofrecida el primer viernes de cada mes. La Adoración comienza después de la misa de las 8:00am y continúa asta las 6:00pm.

De las 6:00pm - 7:00pm, hay una Hora Santa en español con La Exposición de El Santísimo Sacramento.

Estamos necesitando voluntarios que se comprometan y enlisten para acompañar por una hora a Nuestro Señor.

Si tú estás disponible y deseas hacerlo por favor contacta a:

Guadalupe Quin
(805) 336-2220

We always welcome new members to our Ministries

Points of Contact for our Holy Cross Ministries

Eucharistic Ministers

Deacon Kevin Mauch
dk@holycross-moorpark.org

Lectors

Deacon Pat Coulter
dnpatcoulter@holycross-moorpark.org

Ushers

Marsha Stayer
mstayer.me.com

Altar Server's

Duane & Kathy Morningred
Altarserver@holycross-moorpark.org

Bereavement Ministry

Please call the administration office 805-529-1397

Spanish Ministry

Deacon Eduardo Castillo 805-501-1416

Music Ministry

musicministry@holycross-moorpark.org

Liturgy Design Team

Kathy Farber
kpfar235@aol.com

Prayer Shawl Ministry

Marie Pierce
marie.pierce@pacbell.net

Prayer Ministry

Kathy Johnston 808-402-7856

Pastoral Care of the Sick

George Colon
geomike29@gmail.com

Hospitality Committee for New Members

Anita Mauch
ammauch@sbcglobal.net

Prolife ministry

Susan Jones
smask63@gmail.com

Daily Bread Ministry

(Providing Meals to the ill and recovering from surgery)
Terry Goodrich
rgoodrich8@gmail.com
805-217-2386

Points of Contact for our Holy Cross Ministries (Cont'd)

Altar Society-Altar Linen Care Ministry

Diane Leritz 805-657-2279
Filomena Shaw 805-368-6813

Holiday Boutique

Patti Mann
Holycrosschristmasboutique@gmail.com

Sound Technician

Mark Fisher
techDirector@HolyCross-Moorpark.org



Mass Intentions for the week 9/24

Sunday 7:30 am Parishioners
10:00 am Kevin Letson (RIP)
12:00 pm Carlos Venegas (RIP)

Monday 8:00 am Kathy Tieman (RIP)

Tuesday 8:00 am Kathy Tieman (RIP)

Wednesday 8:00 am Giraldo Ares (RIP)

Thursday 8:00 am Dave Legerski (RIP)
7:00 pm Roselba Hernandez (RIP)

Friday 8:00 am Lenore & Ken Reynolds (RIP)
Alex Dulisch (RIP)

Saturday 4:00 pm Imelda Tija (RIP)
Frigga Tija (RIP)

Prayer Request